

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

## **Ostfriesische Tageszeitung. 1936-1938 1937**

24.7.1937 (No. 171)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-950253](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:45:1-950253)





# Beflügelte Landschaft

## Aus der Geschichte der Emden Windmühlen

Der Charakter der ostfriesischen Landschaft ist wenig kompliziert. Einförmigkeit, unabhäufbare Weite und ein Anflug von stolzer Herrlichkeit sind ihre Hauptmerkmale. Die bräunliche Stille des Sommers und das eifige Schweigen des Winters lassen die Unendlichkeit von Meer und Land besonders eindrucksvoll hervortreten. Gewaltige Stürme und hochgehende Meereswellen lösen zeitweilig die Stille der Landschaft und bringen Bewegung und Unrast in ihre majestätische Geruhfamkeit. Regenschwere Wolken, weißschimmernde Segel und nimmerruhende Windmühlenflügel vervollständigen das Bild.



Brouw Johanna oder Schwarze Mühle

Leider sind in den jüngst vergangenen Jahrzehnten einige der ältesten und schönsten Windmühlen dem Alter und den wirtschaftlichen Nöten zum Opfer gefallen, andere haben Haube und Flügel eingebüßt und können somit nicht mehr als Zierde der Landschaft angeprochen werden. Nur noch selten trifft man hier und dort alte Ständermühlen an, so bei Esens und Dornum.

Auch die alten Wallmühlen von Emden sind von den Zufälligkeiten alltäglichen Geschehens nicht verschont geblieben. Ihre Zahl ist gegen früher bedeutend zurückgegangen. Auf alten Plänen der Stadt finden wir in jedem Zwinger eine Ständermühle, und alle hatten ziemlich zu tun; denn Emdens Müllerei stand vorzeiten in Blüte. Benannt wurden die alten Ständermühlen nach der Farbe ihres Anstrichs. Die Rote Mühle hat wenigstens ihren alten Namen in unsere Zeit hinübergerettet. Die Schwarze Mühle stand in der Nähe der alten Emschule und von der Gelben Mühle und all den andern sind uns nur spärliche Nachrichten überliefert.

Im ungleichen Kampfe gegen die holländischen Windmühlen sind sie nach und nach aus dem Stadtbild verschwunden. Von der Unerbittlichkeit dieses Kampfes berichten uns die einschlägigen Akten im Staatsarchiv zu Aurich.

Am 26. November 1656 erhielt der Müller Kende Janssen zu Emden über 1000 Albertiner Reichstaler Kapital, das er dem Landesfürsten geliehen hatte, eine Schuldurkunde ausgestellt. Wahrscheinlich war Janssen Erbpächter einer Emden Mühle. In dem erwähnten Schuldbrief bekannte Enno Ludwig, daß er die genannte Summe von dem Oberrentmeister empfangen habe. Gleichzeitig stellte er die Forderung seines Gläubigers sicher, indem er ihm die Schwarze Mühle in Beschlag gab, die ein gewisser Egbert Lütets noch bis Michaelis 1658 geheuert hatte. Dem Janssen und seinen Erben wurde ferner bewilligt, die Heuer der Schwarzen Mühle anstatt der Zinsen empfangen zu dürfen. Nach Beendigung der Pacht durch den Heuermann Egbert Lütets sollten Janssen oder seine Erben die Schwarze Mühle in Pacht erhalten und zwar pachtfrei. Doch hatten die neuen Erbpächter die Mühle auf ihre Kosten zu unterhalten. Die Pachtzeit lief von 1658 bis 1666. Nach dieser Zeit hatte sie ein Müller mit Namen Gabriel Meder gepachtet, wahrscheinlich ein Erbe des Janssen, denn er war noch im Besitze des förmlichen Schuldbriefes, der erst 1707 mitamt den Zinsen „getötet“ wurde. Dafür erhielt auch Meder die Schwarze Mühle lebenslänglich in Erbpacht. Im Jahre 1703 war die alte Ständermühle einem Sturm zum Opfer gefallen und völlig eingestürzt, so daß Meder sie aus eigenen Mitteln neu erbauen sollte. Aus diesem Grunde wird Meder auf die Bezahlung des Schuldbriefes gedrungen haben. Doch hat er an seiner Mühle später keine Freude mehr gehabt; sie ging trotz aller Mühe ihres Besitzers den Krebsgang und mußte den Betrieb schließlich einstellen, als die Emden Bäderzunft auf dem Plan erschien.

Die Akten des Staatsarchivs soweit sie sich auf die Rote Mühle beziehen, reichen nur bis zum Jahre 1695 zurück. Damals war ein Müller namens Dirk Dirks Erbpächter der Roten Mühle. Im Jahre 1702 schrieb die Müllerin Gretje Tholen an den Fürsten Georg Albrecht: „Mein Ehemann Foote Lants (Loots) Müller hat die Mühle zu Uggant geheuert.“ Sie wollte deshalb von der Pachtung der Roten Mühle zurücktreten und hatte auch bereits einen neuen Pächter an der Hand, einen gewissen Hinrich Omens. Nach dem Tode Hinrich Omens gelangte die Rote Mühle an seine zweite Ehefrau. Diese, Antje Caspers, heiratete später den Müller Janner Wübben.

Auch bei der Roten Mühle standen die Ausgaben in keinem geordneten Verhältnis zu den Einnahmen. Allein die Rote Mühle hatte jährlich 30 Reichstaler Windheuer zu zahlen, die anderen entsprechend weniger. Die Emden Müller erhofften

von dem König von Preußen eine Erleichterung ihrer schweren Lage; doch scheinen sie mit ihrem Bittgeschrei wenig Erfolg gehabt zu haben.

Sommer häufiger wechselten jetzt die Erbpächter, so daß dieser Name in der Folgezeit durchaus unberechtigt war. Als Harm Busen Pächter der Roten Mühle war, hatte die Nachbarschaft der Stadt Emden, also das platte Land, bereits einen großen Teil der alten Kundenschaft den Emden Müllern entzogen, vor allem fast alle Kunden vom Lande, aber auch viele aus der Schifffahrt. Als letzter Pächter der Roten Mühle wird uns Wilke Nannen genannt. Nach ihm kaufte die Emden Bäderzunft die Rote Mühle auf. Sie zahlte dem König freiwillig ein höheres Windgeld und erreichte damit eine wohlwollende Förderung ihrer und der Stadt Emden Interessen; denn auch die ganze Stadt hatte unter dem Rückgang der Müllerei sehr zu leiden gehabt.

Emdens Windmüller lehnten sich zwar gegen die neue Konkurrenz energisch zur Wehr; doch vermochten sie nichts gegen die mächtige und reiche Bäderzunft. Diese ging mit großem Bagamut ans Werk. Sie ließ die alte Ständermühle abbauen und an ihrer Statt eine neue holländische Windmühle erbauen, die in achteckiger Form und ganz aus Steinen errichtet wurde. Gegen das Vorhaben der Bäderzunft legten auch die Müller der Nachbarschaft Beschwerde ein, da sie mit Recht fürchten mußten, ihre Kundenschaft in der Stadt wieder zu verlieren. Die übrigen Windmüller zu Emden schlossen sich dieser Beschwerde an, weil sie hinfort auf die Kundenschaft der Emden Bäder verzichten sollten, die ihr Mehl selbstverständlich von der Junstmühle beziehen mußten. Sie forderten den Magistrat auf, den Bau der neuen Mühle zu verbieten; doch der Magistrat sah sich nicht veranlaßt, gegen die Juntleute vorzugehen; vielmehr wollte er es auch gar nicht; denn die Bäderzunft hatte in der Stadt großen Einfluß und sahien berufen, das darniederliegende Müllergewerbe wieder zum Aufblühen zu bringen. Deshalb sah der Magistrat auch von der Verhängung einer Geldbuße ab. Der Bierziger Dirk Noemes hat um die Erlaubnis zum Weiterbau an der neuen Mühle. In der Stadt Emden herrschte damals eine große Aufregung unter den Müllern und Bädern, die sich schließlich auf die ganze Stadt mitteilte. Robe Castens, Klaas Wilderts und Willems Lechhoff, die Pächter der drei noch im Betrieb befindlichen Ständermühlen verlangten eine Klärung der Streitfrage, ob ein Erbpächter (als solchen sahen sie auch die Bäderzunft an) „dem Mühlengebäude eine andere Form zur mehreren und geschwinderen Erzeugung geben könne.“ Sie verlangten natürlich die Verneinung dieser Frage. Wie so oft im Leben erblickten sie in dem Fortschritt der Zeit eine Gefahr für die



Goede Berwachting

eigene Existenz. Als sich die Kammer schließlich doch zu einem Verbot an die Bäderzunft, die neue Mühle weiter zu bauen, herbeiließ, überließ die Zunft geflüstertlich alle Anordnungen des Magistrats. In der Scheune des Zuchthaus (Roter Stiel) wurde heimlich bei ausgestellten Wachen weitergearbeitet, da man gegen die Bäder geltend gemacht hatte, daß sie nicht zwei junstmühlige Gewerbe, Bäckerei und Müllerei, gleichzeitig betreiben dürften.

Jetzt begann ein hitziger Federkrieg. Die Bäderzunft wies auf die Mängel der Ständermühlen hin, die wegen ihrer geringen Höhe nur ein wenig vom Wind erfaßt würden und unmöglich eine Stadt mit 10 000 Einwohnern und vielen Gewerben versorgen könnten, zumal alle Müller mit ihren Vermögensverhältnissen „in agone“ (im Todeskampf) lägen. Als sich auch der Magistrat tüchtig für die Bäderzunft einsetzte und überdies bestätigte, daß das Mehl der Stadtmüller nicht gut sei, stellte sich die Kammer um. Am 31. Januar 1799 kam es dahingehend zu einem Vergleich, daß die Bäderzunft gehalten wurde, die drei Ständermühlen aufzukaufen.

Große Schwierigkeiten ergaben sich zwar erst noch mit dem Besitzer der Gelben Mühle, der aus der Verlegenheit der Zunft für sich Kapital schlagen wollte. Emdens Bäder aber ruhten nicht eher, bis sie Besitzer aller Getreidemühlen geworden waren. Im Jahre 1801 haben sie dann noch eine Weizenmühle erbauen lassen, die den stolzen Namen führt: De goede Berwachting. Nach einer an der Mühle angebrachten Erinnerungstafel wurde der erste Stein zu dieser Mühle am 4. September 1801 gelegt, und zwar durch die Depurierter und den Magistrat zu Emden. Da die Bäderzunft bereits vor den Verhandlungen mit dem Pächter der Roten Mühle eine eigene Weizenmühle hatte erbauen lassen, so verz-



Weizenmühle

fügte sie seit 1801 über drei eigene Mühlen: die alte Weizenmühle, die Rote Mühle und De goede Berwachting.

Als unter dem Regime der holländischen und französischen Besetzung Ostfrieslands die alten Vorrechte und Zünfte aufgehoben wurden, löste sich auch die Bäderzunft auf. Sie übergab ihr gesamtes Vermögen im Jahre 1816 an die neugegründete Vereinigte Mühlen-Sozietät, desgleichen eine Schuldenlast von 80 000 holländischen Gulden. Dafür übernahm die Vereinigte Mühlen-Sozietät den Betrieb der drei ehemaligen Junstmühlen auf eigene Rechnung. Die Vereinigte Mühlen-Sozietät war gewissermaßen nichts anderes als die Fortsetzung der alten Bäderinnung, deren Gilderolle aus dem Jahre 1504 datiert und eine der ältesten im ganzen Reich sein dürfte, wenn nicht gar die älteste überhaupt.

Im Jahre 1822 brannte die Rote Mühle zum erstenmal ab; doch wurde sie bald hernach neu aufgebaut. Die Neue Mühle erhielt außer den Mahlgängen auch einen Peldegang, weil auch die alte Peldemühle Mahlsteine erhalten hatte, und zwar schon unter der holländisch-französischen Zeit.

Die alte Peldemühle der Stadt Emden stand ebenfalls auf dem Wall, und zwar in der Nähe des Museums. Dort sollen ihre Fundamente noch heute vorhanden sein. Der Kaufmann und Hofmüller G. Wiötor hat am 29. Juni 1801 um die Erlaubnis, in Emden eine neue Peldemühle erbauen zu dürfen, weil die beiden bereits vorhandenen Peldemühlen den Bedarf an Gröhe nicht befriedigen konnten. Die damals mächtig aufstrebende Schifffahrt der Stadt brachte einen größeren Verbrauch an Gröhe mit sich. Dieser Mangel hatte sich aber auch schon früher bemerkbar gemacht; denn schon seit längerer Zeit kauften die Emden einen großen Teil der in der Stadt benötigten Gröhe außerhalb ein, so in Pettum, Dijkum, Aurich und Norden. Außerdem wurde damals sehr viel Gröhe aus Holland eingeführt. Rentei und Magistrat waren nicht abgeneigt. Als bald hernach die dritte Peldemühle öffentlich aus- gegeben wurde, blieb der Landschaftssekretär Conring mit 281 Reichstalern Pacht Höchstbietender. Wiötor war weit überboten, und Conring erhielt den Zuschlag. Doch zeigte sich schon bald, daß er mit seinem Angebot viel zu hoch gegangen war; denn mit dem Pelden allein konnte Conring nicht bestehen. Er kam deshalb schon bald hernach um die Erlaubnis ein, einen Mahl- oder Schrotgang einbauen zu dürfen, da ihm das Pelden und Schroten zugekauft wäre. Die Bäderzunft legte Beschwerde ein, da sie damals die bestehenden Mühlen, soweit sie Brotmehl oder Schrotmehl für Schwarzbrot herstellten, hatte aufkaufen müssen. Die Interessenten der Brouw Johanna führten nun jahrelang einen erbitterten Rechtsstreit mit dem Fiskus. Bis 1807 hatten sie ihren Willen noch nicht erreicht; doch in der französischen Zeit wurde ihnen erlaubt, einen Mahlgang einzubauen.

Die Rote Mühle brannte 1913 zum zweitenmal ab. Seitdem steht sie ohne Haube und Flügel. Es wäre zu wünschen, daß auch ihr äußeres Gewand mit der Zeit wieder hergestellt würde, damit sie in der Reihe der stattlichen Windmühlen auf dem Wall nicht länger zurückzutreten braucht.

Heinrich Drees.



Der Stumpf der Roten Mühle

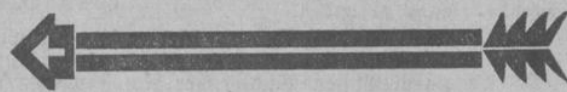
Aufnahmen: Willmann (D. J. K.)

Mein

# Sommer-Schluss-Verkauf

beginnt am Montag,  
dem 26. Juli ds. Js.  
und dauert bis zum  
7. August ds. Js.

Beachten Sie meine Schaufenster am Markt und in der Wilhelmstraße — und Sie werden finden, daß die Preise bei bekannt guten Qualitäten ganz niedrig sind.



## H. G. Koch / Aurich

### Gegen Motten und Fliegen! Für die Reise!

Mottenkugel ... 24 Stück 10 Pf	Flit ..... 2.25 1.25 R.M.	Schwammbeutel ..... 50 Pf	Zahnbürsten ... von 20 Pf an
Mottenpulver ..... Pfd 25 Pf	Lihtol ..... Fl. 1.00 0.50 R.M.	Reiserollen (Gummi) ... 75 Pf	Waschlappen ... von 15 Pf an
Mottentafeln ..... Stück 5 Pf	Fliegenfänger .. 4 Stück 10 Pf	Seitendosen (Cell.) ..... 25 Pf	Zahnpasta ..... von 10 Pf an

### Seifenhaus Hansa

AURICH / Norderstraße

### Im Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. 7. bis 7. 8.

Seiden, Musseline und Trachtenstoffe ganz besonders preiswert

Gardinen und Stores  
Meterware weit unter Preis

## H. MOLTER

AURICH, Wilhelmstraße 18

### Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. 7. bis 7. 8.

### Große Posten Schuhwaren

stehen auf Einzeltischen zum aussuchen.

Auswahlendungen werden nicht gemacht!

H. Bockstiegel, Aurich

Jetzt

gelten solche niedrige Preise!

### Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

Damen-Mäntel Mk. 35.- 28.- 22.- 15.- 10.50	Herren-Anzüge, einzelne Größen Mk. 45.- 38.- 32.- 29.- 26.-
Damen-Komplets, -Kostüme Mk. 37.- 33.- 30.- 25.- 19.-	Herren-Sport-Anzüge Mk. 34.- 30.- 25.- 23.- 17.50
Damen-Kleider Mk. 18.- 16.- 13.- 10.- 7.50	Verschiedene Größen Knaben-Anzüge Mk. 12.50 11.50 9.25 6.50 4.50
Damen-Röcke, -Blusen, Sommer-Pullover Mk. 5.90 5.25 4.50 3.90 3.25	Knab.-Waschanzüge, Spielhüschchen Mk. 3.50 2.50 1.90 1.35 - .95
Damen-Wasch und Dirndl-Kleider Mk. 5.25 4.50 3.75 3.- 2.45	Sommerhosen, Gollhosen Mk. 8.75 6.75 5.25 4.50 3.50

Vistra, Woll-Musseline  
Mattkreps, Trachtenstoffe  
auf Tischen äußerst preiswert ausgelegt

## Gehr. Dreesen, Aurich

Hafenstraße 4

... in Ebnre Din insruknun,  
üm so bekannnter wird Dje Geschäft

# Montag



### früh 8.00 Uhr beginnt der Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

Auch diesmal werden Sie mit meinen Angeboten zufrieden sein, denn wir haben wieder ganz große Posten modische Ware rausgelegt und sind damit **billig! billig!**

### Damen-Mäntel Komplets, Kostüme

..... 29.50 22.50 17.50 **14.50**

bessere Kammgarn-Mäntel, große Größen 39.-

### Kleider

Mattkrepp und Charmeuse, gemustert  
..... 17.50 14.50 12.50 9.50 **5.75**

Mattkrepp, einfarbig 14.50 12.50 9.50 **7.50**

1 Posten Blusen ..... 4.75 3.75 2.75 1.75

Wollmusselin ..... Mtr. 1.50 1.25 0.95 **0.68**

Vistramusselin ..... Mtr. 0.95 0.75 **0.48**

Eine ganz große Serie bte. Mattkrepp u. Cloques Mtr. **2.25**

Trachtenstoffe buntgemustert ..... Mtr. **0.78**

Gerhard **Silomon**  
seit 1844

Aurich  
**kommen!**

In Wittmund  
die gleichen günstigen Angebote  
in meinem Zweiggeschäft:

J. S. Thimmig

### Im Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. 7. bis 7. 8.

finden Sie die Preise für

**Damen-Hüte, -Kappen u. -Nützen**

radikal herabgesetzt

**S. Aken-Terborg, Aurich**

### Unser Sommer-Schluss-Verkauf

beginnt Montag, den 26. Juli

Wir bieten Ihnen große Vorteile!

**D. Müller, Aurich**

Färberei und Wollwaren

**Billig!**

Wirklich außergewöhnlich billig  
bieten wir

ca. 1000 Paar

**Damen- u. Kinderschuhe**

Marke Mercedes und andere

im

**Wommers-Bisliß-Wandlung** vom 26. 7. bis 7. 8.

an. — Nützen Sie diese günstige Gelegenheit zu Ihrem Vorteil

**J. H. Foken, Aurich** Markt 18

### Für die Einmachzeit

empfehle ich:

Einkochapparate in Zink u. Emaille  
Einkochgläser, Zubindgläser, Ein-  
machelöpfe, Fleischbänke, Gummi-  
ringe, Kaffeinade, Kristallzucker,  
Blattzucker, roten Zucker, Gär-  
flaschen, Gärrohren, Branntwein,  
Hum, Essig.

**Johann Swalve  
Strackholt**

Sommer-Schluss-Verkauf vom 26. Juli bis 7. August bei L. J. Gronewold, Ostgroßeleein



# Sommer-Schluß-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

## Gerh. Cordes

Leer

Beachten Sie bitte die Schaufenster

### Mein Sommer-Schluß-Verkauf

vom 26. Juli bis zum 7. August 1937

bietet Ihnen große Vorteile!

Temme Groothoff, Detern

### Der Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937

bei **H.W. Diekmann, Remels**

bringt in diesem Jahre etwas ganz besonderes.



Aber nehmen Sie die Gläser der führenden Marke

### „Weck“

Dann haben Sie auch im Winter frisches Obst und Gemüse. Die Gesundheit Eurer Lieben verlangt das.

**Weck noch nie so billig!**

Einkochgläser, Safflaschen, Ringe, Bügel und Apparate in allen Größen

**Herm. Harms, Leer** Adolt-Hitler-Straße 22

Anerkannte Weck-Verkaufsstelle

### Haller-Gasherde

in Leistung unübertroffen von RM 80,- an. In Ratenzahlung

Jan Groenowold, Klempnerstr., Leer, Großstr. 56, Anruf 2796.

LEER <sup>nur</sup> Heisfelderstr. 14-16



## Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937

wie immer auch dieses Mal zu niedrigen Preisen!

# in der Heisfelderstrasse 14-16!

**GERHARD LEER REMELS**  
**Gröllrup**  
Leer <sup>nur</sup> Heisfelderstr. 14-16

Das richtige Einkaufshaus für Sie!

Werde Mitglied der NSD.

## Sommer-Schluß-Verkauf

**Damen-Fertigkleidung**  
**Stoffe aller Art – ganz billig**

vom 26. Juli

bis 7. August



Modehaus

**H. G. Waterborg**



**Juva-Gloria**  
Die neueste Methode!  
ohne Strom  
für Schöne  
ohne Wascht  
Dauerwellen eine Freude!  
Damen- und Herren-Salon  
**Hans van't Hof, Hesel**  
Kreis Leer

Empfehle hiesige  
**Kartoffeln**  
zu dem niedrigsten Tagespreis.  
**J. Klod, Leer, Kirchstraße 56**

Für die vielen Ehrungen  
anlässlich unserer Hochzeit  
danken wir recht herzlich

August Böttcher  
Grete Böttcher, geb. Abels  
Heisfelde, den 18. Juli 1937

Familien-Anzeigen nur in die OTZ.

**Zurück**  
**Hans Mauer**  
staatl. gepr. Dentist  
Leer, Rufnummer 2693.

**Verreist**  
bis zum 16. August  
**Dr. Schröder, Augustfehn**

**Kriegerkameradschaft Leer**  
Die in dem letzten Kameradschaftsappell verabredete  
**Autofahrt unterbleibt**  
Der Kameradschaftsführer

Trauerhalber bleibt mein Geschäft  
am Montag den ganzen Tag  
geschlossen.  
**August Gaffeler,**  
Schmiedemeister, Holtland.

Alis am Raidaunland

Verbesserung der Dikumet Trockenbarre.

In den letzten Wochen und Monaten sind die ernsthaften Bemühungen der Emsfischer um eine Steigerung der Garnelenfänge von zunehmendem Erfolg begleitet.

Stapel gelegt. Die Fischer von Dyllsterhusen fischen bisher nur mit Stellnetzen und Butnetzen im Dollart.

otz. Dikumet-Verlaas. Das Erbsenpflücken geht zu Ende. In den letzten Wochen herrschte auf den Feldern im Niederland eine emsige Tätigkeit von großen und kleinen Erbsenpflückern.

Für den 25. Juli:

Sonnenaufgang 4.34 Uhr Mondaufgang 20.59 Uhr
Sonnenuntergang 20.40 Uhr Monduntergang 6.59 Uhr
Hochwasser
Borkum . . . . . 0.20 und 12.12 Uhr

Für den 26. Juli:

Sonnenaufgang 4.36 Uhr Mondaufgang 21.16 Uhr
Sonnenuntergang 20.38 Uhr Monduntergang 8.15 Uhr
Hochwasser
Borkum . . . . . 0.43 und 12.52 Uhr

Wetterbericht des Reichswetterdienstes

Ausgabeort Bremen.
Unter Bezirk befindet sich auch heute noch in der Rückseitenströmung des nördlichen Tiefs.

otz. Bunde. 50 Jahre Kriegerkameradschaft Bunde. Zu dem heute und morgen stattfindenden Fest des 50jährigen Bestehens der Kriegerkameradschaft sind umfangreiche Vorbereitungen getroffen worden.

otz. Bunde. Vom Turnverein. In der Arbeitsgemeinschaft des Deutschen Reichsbundes für Leibesübungen, die am Sonntag in Leer eingerichtet wird, nehmen vom Turnverein Kasper Jans und Zaletta Willker teil.

otz. Bunde. Straßensperrung. Die Dorfstraße in Bunde ist vom 24. bis zum 25. Juli vom Hotel ten Hade bis zur Bunte für den Durchgangsverkehr gesperrt.

otz. Dikumet. Vonder Bericht. Auf der hiesigen Schiffswerft H. Wüller und Söhne wird an der Fertigstellung eines großen Fischkutters für den Fischer Jaan Looden aus Greetshiel gearbeitet.

Papenburg und Umojabüney

Gemeinschaftsabend der NSDAP.

otz. Bürgermeister Janßen hatte für gestern abend in den großen Sitzungssaal des Rathauses Vertreter der Partei, ihrer Gliederungen und der Vereine zu einer Besprechung eingeladen.

Weiter behandelte der Bürgermeister die Gestaltung des kulturellen Lebens in der Stadt Papenburg grundsätzlich. Der Gangeschäftsführer der NSDAP haben sich bereit erklärt, Gestalter des Abends zu sein.

Der Bürgermeister schlug die Gründung einer kulturellen Gemeinschaft vor; der Kulturring besteht schon seit einiger Zeit.

Am in der Durchführung des kulturellen Programms auf keine Schwierigkeiten zu stoßen, ist es erforderlich, daß die Vereine anmelden, was sie im Winter veranstalten wollen.

Leerer Filmbühnen

Palast-Theater.

otz. Die gegenwärtig im Palast-Theater laufende Spielfolge ist so recht dem fröhlicher und unbeschwerter Charakter der Sommerferienzeit angepaßt.

Dem Hauptstück wirkungsvoll angepaßt ist der Reifilm 'Frauen wollen betrogen sein', bei dem es ebenfalls wieder viel zum Lachen gibt.

Zirolli-Lichtspiele.

otz. Es ist eine alte Winneweisheit, daß Liebe blind macht, aber das Filmlustspiel, das diesem Umstande seinen Titel verdankt, wurde vor noch nicht langer Zeit verfaßt.

zöfischen Film eigen sind. Auch hier kommt das lauchstige Publikum ganz auf seine Kosten.

Der Film 'Die Abenteuer der Biene Maja' ein belehrender Kulturfilm 'Die Zitrone', der die Zitronekultur auf Sizilien und in anderen Gebieten Italiens miterleben läßt.

Zentral-Lichtspiele.

otz. Nach der entzückenden Operette 'Bezauberndes Fräulein' von Ralph Benatzki ist der Lustspielfilm 'Wer wagt - gewinnt!' geschaffen worden.

Unter den im Vorprogramm geeigneten Filmen ist besonders der Kulturfilm hervorzuheben, der viele prachtvolle Aufnahmen von den kunstvollen Wandmalereien in dem heute vom Volkshausmuseum schwer heimgegangenen Spanien bietet.

Heinrich Herdörfer

Gart gegen sich selbst in der Verantwortung gegenüber dem Ganzen, geht die SA den Weg, den der Führer ihr weist.

Reichswettkämpfe der SA

Berlin, 13.-15. August 1937.

tenden Kräfte werden aus der heimischen Bevölkerung gestellt. Die Veranstaltung kostet nichts und soll besonders unter dem Papenburger Heimargebuden stehen.

otz. Ein Gastspiel wird in Papenburg Anfang August ein größeres Zirkusunternehmen veranstalten.

otz. Heimalmuseum. Auf vielseitigen Wunsch hatte die Museumsleitung am Sonntag das Museum nachmittags von 5-6 Uhr für Besucher offen gehalten.

otz. Ferienbesuch. Zu einem kurzen Ferienbesuch weilten in unserer Stadt 17 Schüler der Kreis-Handels- und Berufshochschule Soest.

Vogelkämpfe der '03'

Bereinsmeisterschaften des VfB Germania.

otz. Da morgen vormittag erstmalig die im DFB zusammenge-schlossenen Turner und Sportler des Großkreises sich zur Arbeitsgemeinschafft in Leer einfinden, wird der VfB Germania nachmittags 14 Uhr die Vereinsmeisterschaften vornehmlich im Fußball-Tennis fortsetzen.

Letzte Schiffsmeldungen

Schiffsverkehr im Hafen von Leer.

Angekommene Schiffe: 23. 7.: Magda, Kapten; M. Ag. Gestung; Fischer; D. Ag. Dorothien, Schoon; Dohnnina, Beckmann; Gretel; Hogeft; Margarethe, Meiners; Immanuel, Kittermann; M. 7.2; Jantje, Meeno; Jobanna, Droß; abgefahrene Schiffe: 23. 7.: Grete, Doven; Wäbe, Meyerhoff; Frieda, Fischer; Maria, Babowien; Heimat, Kapfermann; Käthe, Böhlmann; Hermann, Rauter; Alder, Cordes; Marie, Schließ; Günter, Meemann; Gretel, Hogeft; 24. 7.: M. Ag. Emma, Schoon.

Schiffsverkehr im Hafen von Weener vom 17. bis 23. 7. 37.

Helene, Siemers, mit Sand, leer zurück; Hoffnung, Maufon, mit Steinen von Widum, leer zurück; Alte, Siemers, mit Schlade, zurück nach Leer; Helene, Siemers, mit Sand, leer zurück; Debla, Sandten, mit Torf von Papenburg, leer zurück; Dini, Bost, mit Schlade von Weener, weiter nach Papenburg; Jümme, Maufon, mit Schlade von Leer, weiter nach Papenburg; Helene, Siemers, mit Sand, leer zurück; Helene, Siemers, mit Sand, leer zurück; Jümme, Maufon, von Papenburg, weiter nach Leer; Anna-Genie, Peters, mit Schlade von Leer, zurück nach Dikumet; Helene, Siemers, mit Sand, leer zurück; Fremuth, mit Torf von Papenburg, leer zurück; Helene, Siemers, mit Sand, leer zurück; Hoffnung, Maufon, mit Steinen von Widum, leer zurück.

Papenburger Hafenverkehr.

Angekommene Schiffe: 23. 7.: M. Grete, Jungelbloed, von Sillenborg, leer; Gute Hoffnung, v. d. Witten, von Anken mit Steinen; 23. 7.: Joghanna, Meemann, von Kirchbörgum, leer; 2 Gebrüder, de Groot, von Delfahl, leer; Grete, Bee, von Westraudersehn, leer; abgefahrene Schiffe: 23. 7.: Neptun, Brand, nach Weener, leer; Grete, Remdt, nach Jemzum, leer; 23. 7.: Alder, Brahms, nach Westraudersehn, mit Holz; Praxim Olga, nach Leerort, leer.

Zweigeheftstelle der Ostfriesischen Tageszeitung

Leer, Brunnenstraße 28, Fernruf 2802.

D. V. VI. 1937: Hauptausgabe 24.137, davon Heimat-Beilage 'Aus der Heimat' über 9000 (Ausgabe mit dieser Heimatbeilage ist durch die Buchstaben L/E im Kopf gekennzeichnet).

Verantwortlich für den redaktionellen Teil der Beilage 'Aus der Heimat': Heinrich Gerlyn, verantwortlicher Anzeigenleiter der Beilage: Bruno Radtke, beide in Leer, Lohndruck: D. D. Rößig & Sohn, G. m. b. H., Leer.





# Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937  
nur „Victoria“

Исклучоок-  
тинотин  
покидин  
убавкофан

# BRAF

Das Haus der modischen Frau

# Sommer-Schluß-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937

# Högemann

PAPENBURG

# Sommer-Schluß-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August.

**Jetzt sehr billig!!**

Damen-Mäntel, -Kleider, -Blusen und -Röcke, Herren-  
Anzüge und -Mäntel, Seiden-, Musseline- u. Washstoffe  
sowie andere Saison-Artikel preiswert

## Hermann Saul, Leer

Hindenburgstraße 57

# Sommer- Schluß- Verkauf

## Herabgesetzte Preise

für

Mäntel, Kostüme, Kleidungs-  
Stücken, Kleidungsstoffe  
Jackett-Export-Blusen  
Gardinen-Mäntel usw.

**Wenig Geld  
und doch Qualität!**

vom 26. 7. bis 7. 8.

Beginn  
Montag früh  
8 1/2 Uhr

MODEHAUS

# A. Beckmann

PAPENBURG

## Heisfelde!

So kleine Preise im  
Sommer-Schluss-Verkauf  
vom 26. Juli bis 7. Aug. bei

**Hinderks**

Ein Beispiel:  
Dirndl-Stoffe . . Mtr. 75 Pfg.

Innereien schafft Arbeit!

## Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

Bedeutende Preisermäßigungen  
in allen erlaubten Abteilungen

## Jan Ernst, Weener

# Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937

## Gebr. Stindt, Oldersum

Im **Sommer-Schluss-Verkauf** vom 26. Juli bis 7. August 1937

die günstige Einkaufs-Gelegenheit für  
**Herren- und Knaben-Kleidung**  
Oberhemden / Hüte / Mützen usw.  
Unsere starke Preissenkung ist Ihr Vorteil!  
Kommen Sie zu

Leer. **Bachhaus**

## Das Ziel Aller!!

ist Montag früh mein großer  
**Sommer-  
Schluss-Verkauf**

Bitte beachten Sie ab Sonnabend  
19 Uhr meine Dekoration in allen  
5 Schaufenstern, dann überzeugen  
Sie sich am besten von den  
**großen Vorteilen**

Vom 26. 7. bis 7. 8.

Frerich  
**Hokema**  
Weener/Ems

**Sommer-Schluss-Verkauf**  
vom 26. Juli bis 7. August 1937

**Fritz van der Heide, Leer**  
Hindenburgstraße 49, Anruf 2111

## Sommer- Schluss- Verkauf

vom 26. Juli  
bis 7. August 1937

MODEHAUS  
**m. a. Ginkeln**  
LEER ADOLF HITLERSTR. 9

**Onkes Tee**  
noch immer lecker  
Ad. C. Onkes  
Leer, Rathausstraße

**Klavierstimmen**  
Musikhaus Reimer, Leer  
am Bahnübergang, Fernruf 2162

**Einkochgläser  
Zubindegläser  
Einmachetöpfe  
Einkochapparate**  
in großer Auswahl und  
zu billigsten Preisen.  
J. G. Ukena, Heisfelde.

## Sommer- Schluss- Verkauf

vom 26. Juli  
bis 7. Aug.

bei

# Lechtreck

Leer, Hindenburgstraße 69

# SOMMER SCHLUSS VERKAUF

Solche Preise für unsere guten Qualitäten? Jawohl! Unsere Sommerware muß unter allen Umständen raus! Das ist der einzige Grund, warum wir so billig verkaufen. Nützen Sie's aus!

<b>Damen-Mäntel</b> auch große Weiten 7.50, 11.—, 16.—, 25.—	<b>Damen-Kostüme</b> 5.—, 7.50, 9.—, 14.—, 18.— <b>Leinen-Kostüme</b> 4.—, 6.—, 8.—
<b>Rock-Komplets</b> auch große Weiten 8.50, 9.50, 11.—, 13.—, 18.—	<b>Waschkleider</b> 1.50, 1.90, 2.25, 2.75, 3.75
<b>Seidenkleider</b> 4.—, 5.—, 6.50, 7.50, 9.50	<b>Kleiderkomplets</b> Wolle u. Seide 12.—, 14.—, 16.—, 19.—
<b>Seidenblusen</b> 3.—, 4.50, 5.50 <b>Spencer</b> 1.50, 1.80, 1.90	<b>Waschstoffe</b> 0.40, 0.50 <b>Vistra</b> 0.45, 0.75, 0.90
<b>Gestreifte Seiden</b> 0.90, 1.25, 1.50 <b>Mattkrepp</b> 0.75, 1.—, 1.25	<b>Seiden-Schlüpfer u. Hemdchen</b> 0.50, 0.75, 0.90 <b>Polo hemden</b> 0.75, 0.90, 1.20
<b>Oberhemden</b> 1.75, 1.95, 2.50 <b>Sporthemden</b> 1.25, 1.55, 1.95	<b>Herrenanzüge</b> 15.—, 19.—, 23.—, 29.—

Blaue Knabenmützen, Damen-Pullover, Damen-Hüte, Kappen und Mützen, Blusenkragen und Handschuhe zu ganz niedrigen Preisen

Vom 26. 7. bis 7. 8.

## G. Grötkrup

Loga und Leer, Adolf-Hitler-Straße 2

**Sonntag**  
Sollten Sie eine Stunde früher schlafen gehen denn Montag beginnt schon um 8 Uhr früh der Sommer-Schluss-Verkauf bei

**Leer**  
Leer, Hindenburgstraße 60  
Bei den restlichen Sommer-Kleiderstoffen Mänteln Kostümen Blusen, Pullover usw. gibt's ab Montag nur wirklich kleine Preise  
Vom 26. 7.—7. 8.

**Die 6 Tage**  
vom 26. bis 31. Juli  
dauert unser diesjähriger Sommer-Fluß-Verkauf  
Zu sehr niedrigen Preisen werden Damen-, Herren- und Kinder-Bekleidung, insbesondere Sommersachen, sowie alle sonstigen zugelassenen Waren zum Verkauf gelangen. Von den guten Qualitäten werden auch Sie überrascht sein

**R. F. Olden**  
Wasserfruchtverkauf

**Sommer-Schluss-Verkauf!**  
von Montag, d. 26. bis Sonnabend, d. 31. Juli  
**H. Stapelfeld**  
Westrauderfehn  
Manufaktur, Fertigung und Schuhwaren

**Sommer-Schluss-Verkauf**  
Vom 26. Juli bis 7. August 1937  
**SCHUHHAUS Collmann**  
DAS FACHGESCHAFT FÜR GUTE SCHUHE  
LEER, HINDENBURGSTR. 18

**Sommer-Schluss-Verkauf**  
Großer Posten Damenhüte  
**Gerh. J. Röver**  
Leer, Hindenburgstraße 72

Mein **Sommer-Schluss-Verkauf**  
dauert vom 26.—31. Juli  
Besonders günstige Gelegenheit zu preiswertem Einkauf  
**C. A. J. Hagius Sohn, Westrauderfehn**

**Sommer-Schlussverkauf**  
vom 26. Juli bis 7. August 1937  
von Tisch- und Divandecken, Vorhängen und Vorhangstoffen, Möbelstoffen, Gardinen, Stores usw. - - -  
**C. F. Reuter Söhne, Leer**

Anzeigen in der „DZ.“ haben großen Erfolg!  
**Sommer-Schluss-Verkauf!**  
vom 26. Juli bis 7. August 1937  
**Schuhhaus Kötting, Leer, Hindenburgstr. 30**

Mein **Sommer-Schluss-Verkauf**  
vom Montag, 26. Juli, bis 7. August 1937, bietet eine günstige Gelegenheit zum billigen Einkauf.  
**Job. Pieper, Rauderfehn, Manufakturwarengeschäft**

# 12 gute Tage

## Sommer-Schluss-Verkauf

Die Zeit der kleinsten Preise für alle zugelassenen Artikel

beginnt am Montag, dem 26. Juli und dauert bis zum 7. August 1937

### C. Kracht · Warsingsfehn

**Paul Lucht / Holtland**  
Manufaktur — Betten — Schuhwaren

**Sommer-Schluss-Verkauf**  
von Montag, den 26. Juli bis 7. August 1937  
zu billigen Preisen!

**Sommer-Schlussverkauf**

vom 26. Juli bis 7. August

**Gust. Schowe**  
Irhove

**Sommer-Schluss-Verkauf**

vom 26. Juli bis 7. August  
Günstige Einkaufsgelegenheit

**Johs. Cordes, Bullerberg**

Mein

**Sommer-Schluss-Verkauf**

beginnt am Montag, dem 26. Juli und dauert bis zum 7. August 1937

**Schuhhaus J. Schröder, Irhove**



### Olufnyngvætt!!

Den größten Vorteil finden Sie während des

**Sommer-Schluss-Verkaufs**

vom 26. 7. bis 7. 8. 1937 im Manufaktur- und Modewaren-geschäft

**Georg Klwin, Ihren**

**Sommer-Schluss-Verkauf**

vom 26. Juli bis 7. Aug. 1937

**L. Eden, Döllenerfehn**

**Mein Sommer-Schluss-Verkauf**

beginnt am Montag, dem 26. Juli und endet am 7. August 1937.

**W. H. Fokken, Ostwarsingsfehn.**

Mein diesjähriger  
**Sommer-Schluss-Verkauf**

vom 26. Juli bis 7. August

bietet Ihnen günstigste Einkaufsmöglichkeit

Besonders vorteilhaft kommen zum Verkauf:  
Damen- und Bäckisch-Mäntel, Damen-Blusen, Damen- und Kinder-Strümpfe, Kleiderstoffe

Rheydkord, Sport- und Kammgarn-Anzüge, Sommerjoppen, Hemden, Mützen

Alle anderen Artikel, soweit zugelassen, billigst.

**Theodor Boekhoff, Hollen**

**Sommer-Schluss-Verkauf**

Beginn:  
Montag, den 26. Juli  
Schluß: 7. August

Montag  
26

**BRAHMS**  
Jheringsfehn

**Billig einkaufen**

können Sie im

**Sommer-Schluss-Verkauf**

vom 26. Juli bis 7. August 1937 bei

**Alfred Bruns, Ihren**

Mein **Sommer-Schluss-Verkauf**

beginnt am 26. Juli und dauert bis 7. Aug. 1937

**Martin Dreyt / Holtland**

Berücksichtigt beim Einkauf die Interessen der D.S.B.

## Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937

**Chr. A. Fokken, Warsingsfehn**

# So billig wie noch nie

kaufen Sie nach 46-jährigem Bestehen des Geschäftes unsere bekannt guten Qualitäten

## in unserem letzten Sommer-Schluf-Verkauf

bei **Gerh. de Wall**

Ein seltenes Angebot in allen erlaubten Artikeln!

vom 26. Juli bis 7. August

### Herren-Artikel

<b>Sport-Oberhemden</b> mit festen Kragen aus guten Stoffen	3.85	2.95	2.45
<b>Herren-Oberhemden</b> m. losen Kragen, auch Marke „Dornbusch“	3.75	2.85	2.25
<b>Selbstbinder für Herren</b> flotte Muster	-.98	-.68	-.28
<b>Herren-Hüte</b> Wollfilz- und Haarbüte, gute Qualitäten	4.50	3.65	2.95
<b>Sportmützen</b> aus guten Stoffen	-.88	-.68	-.48
<b>Pyjamas für Herren</b> aus guten Stoffen, Marke „Dornbusch“	7.75	6.25	4.85
<b>Sport-Stutzen</b> für Knickerbocker, Hosen	1.35	-.98	-.58
<b>Nachthemden für Herren</b>	3.40	2.65	1.95

### Damen-Bekleidung

<b>Sport- und Gabardine-Mäntel</b> aus guten englischartigen und glatten Stoffen	28 <sup>50</sup> 34 <sup>00</sup>	19 <sup>50</sup> 24 <sup>00</sup>	8 <sup>50</sup> 14 <sup>50</sup>
<b>Damen-Complets</b> fesche Formen, gute Verarbeitung	27 <sup>50</sup>	19 <sup>50</sup>	13 <sup>75</sup>
<b>Damen-Kostüme</b> in modernen Macharteu und Stoffen	28 <sup>00</sup>	22 <sup>00</sup>	18 <sup>50</sup>
<b>Damen-Blusen</b> hübsche Macharten, aus Charmeuse und Seide	5 <sup>85</sup>	4 <sup>25</sup>	2 <sup>85</sup>
<b>Damen-Sport-Röcke</b> flotte Formen in hübschen Macharten	6 <sup>40</sup>	4 <sup>85</sup>	3 <sup>60</sup>
<b>Damen-Hauskleider und Garten-Kleider</b>	4 <sup>50</sup>	3 <sup>65</sup>	2 <sup>45</sup>
<b>Sommer-Kleider</b> in geblümt und gestreift aus Musseline und Kunstseide	7 <sup>80</sup>	6 <sup>50</sup>	5 <sup>40</sup>

### Kleider-Stoffe

<b>Visira-Musseline</b> schöne Druckmuster, ca. 80 cm breit	-.88	-.68
<b>Mattkrepp-Streifen</b> flotte Farben, ca. 95 cm breit	2.25	1.85 1.28
<b>Woll-Musseline</b> besonders gute Qualitäten, ca. 80 cm breit	-.98	-.88
<b>Tupfen auf Mattkrepp</b> viele Farben, ca. 95 cm breit	2.40	1.95 1.75
<b>Bw. Krepp und Seidenleinen</b> eine schöne Auswahl in guten Qualitäten	-.72	-.62
<b>Woll-Krepp</b> einfarbig, 2 gute Qualitäten, in vielen Farben	1.58	1.18

## Dies sind nur einige Beispiele unserer spottbilligen Preise!

#### Kinder-Wäsche

<b>Kinder-Schlafanzüge</b>	1.65	1.35
<b>Kinder-Schlüpfer</b>	-.52	-.38
<b>Kinder-Unterröcke</b>	-.72	-.62
<b>Kinder-Hemdosen</b>	-.38	-.25
<b>Kinder-Nachthemden</b>	1.10	-.88
<b>Mädchen-Hemden</b>	-.58	-.48
<b>Knaben-Hemden</b>	-.80	-.64

#### Damen-Trikotagen

<b>Damen-Schlafanzüge</b>	3.40	2.80
<b>Unterkleider für Damen</b>	2.20	1.70
<b>Unterröcke für Damen</b>	1.80	1.45
<b>Hemdosen aus Macco</b>	1.70	1.55
<b>Damen-Schlüpfer</b>	-.80	-.58
<b>Macco-Unterhemden</b>	1.20	-.88

#### Herren-Trikotagen

<b>Einsafhemden</b> gute Qualitäten	1.45	-.78
<b>Herren-Netz-Jacken</b> kräftige Ware	-.98	-.78
<b>Macco-Jacken</b>	-.98	-.82
<b>Herren-Unterhosen</b> Macco	1.18	-.85
<b>Normal-Unterhosen</b>	1.90	1.65
<b>Normal-Hemden</b>	2.25	1.85
<b>Militärflanell-Hemden</b>	1.58	1.38

#### Strumpfwaren

<b>Damen-Strümpfe</b> Kunstseide	1.08	-.72
<b>Damen-Strümpfe</b> Macco farbig und schwarz	-.68	-.52
<b>Herren-Socken</b> gemustert, Paar	-.68	-.42
<b>Kinder-Stutzen</b> Gr. 3, Paar	-.58	-.54
<b>Damen-Roll-Söckchen</b> Paar	-.28	-.18
<b>Damen-Knie-Strümpfe</b>	-.85	-.68

#### Damen-Wäsche

<b>Damen-Nachthemden</b>	1.60	1.35
<b>Seidenschlüpfer und Hemdchen</b> Stück	-.78	
<b>Seiden-Röcke</b> in Pastellfarben	2.40	1.65
<b>Hüftgürtel</b> Knopfschluß	-.68	-.52
<b>Korseffs</b> Seitenschluß	2.85	1.88
<b>Corseleffs</b> Seiten- und Rückenschluß	2.85	2.35

## Damen-Hüte / Handarbeiten / Modewaren im Preise gewaltig herabgesetzt!

### Gardinen

<b>Spannstoffe</b> . . . Meter	-.75	-.68
<b>Gardinstoffe</b> . . .	-.68	-.58
<b>Raffgardinen mit Spitze</b> . . .	-.98	-.88
<b>Tüllbettdecken, 2bettig</b> . . .	6.75	4.85
<b>Künstler-Garnituren, 3teil.</b>	4.20	3.50
<b>Möbelcrepe, 130 cm breit</b>	1.35	
<b>Cretone-Druck, 120 cm</b>	1.35	1.18

Außerordentlich günstige Angebote finden Sie auch in **Bade-Artikeln**  
Wir wollen unsern Kunden auch hierin eine besonders gute Kaufgelegenheit geben

### Herren-Bekleidung

<b>Kammgarn-Sacco-Anzüge</b>	42.—	29.50	14.50
in festen, soliden Stoffen	36.—	24.50	19.50
<b>Sport-Anzüge, helle Farben</b>	24.50	19.50	14.50
<b>Anzüge in dunkelblauem Kammgarn</b>	36.—	29.50	24.50
<b>Gabardine-Mäntel</b>	26.50	19.50	14.50
<b>Gummi-Mäntel</b>	15.50	11.50	8.50
<b>Cheviot-Uebergangsmäntel</b>	29.50	21.50	16.50
<b>Loden-Mäntel für Herren</b>	29.50	26.50	16.50
<b>Lederjacken für Herren</b>	36.50	29.50	18.50
<b>Leichte Sommer-Janker</b>	5.80	4.60	3.40
<b>Sommer-Jacken</b>	3.75	2.80	2.40
<b>Herren-Hosen</b>	3.25	2.45	1.85
<b>Knickerbocker-Hosen</b>	7.60	5.75	3.85

### Knaben-Bekleidung

<b>Knaben-Stoffhosen</b>	2.45	1.75
<b>Waschhosen</b>	1.65	-.88
<b>Sporthemden</b>	1.35	-.88
<b>Knaben-Janker</b>	2.10	1.65
<b>Sport-Mützen</b>	-.38	0.25
<b>Cheviot-Anzüge</b>	7.60	5.85

In unserer Spezial-Putz-Abteilung finden Sie in **Damen-Hüten** eine große Auswahl zu erstaunlich niedrigen Preisen.

Mit unseren unglaublich billigen Angeboten soll unsern Kunden z. Abschluß eine ganz besonders gute Kaufgelegenheit geboten werden

# Gerh. de Wall

Auch in unseren Schaufenstern können Sie viele Beispiele dieser einmaligen Kaufgelegenheit in Augenschein nehmen

# Sommer-Schluss-Verkauf

## H. Cassens

Von Montag, den 26. Juli bis 7. August

für Mäntel, Kleider, Kostüme und Kompletts

billig! - - billig! - - billig!

Sie dürfen bestimmt hohe Ansprüche stellen in Bezug auf Preise, denn dafür habe ich gesorgt. Ueberrascht werden Sie auch sein, wenn Sie unten die Vielseitigkeit der zugelassenen Artikel und Waren in Augenschein nehmen können. - - - - - Alles wartet auf Ihren Besuch.

**H. Cassens EMDEN**  
Kl. Brückstr. 26.

Auf extra Tischen wird Ihnen alles gezeigt, was Sie suchen.

Die beliebte Einkaufsstätte am Rathaus



Heute  
Sonabend:  
Letztmals:

**Gefahr!!**

Ab morgen Sonntag:  
Wera Engels,  
Sabine Peters,  
Albrecht Schoenhals

in:  
„Man spricht  
über Jacqueline“



Ein Tobis-Syndikat-Film nach dem gleichnamigen Roman von Katrin Holland. Ein großzügig inszeniertes interessantes Werk mit hervorragender Rollenbesetzung!

Beifilme: »Schreibendes Licht« - »Elmira, die Schmugglerbraute« (oder »Das Milliardengrab«) - Neue Fox-Woche

## Fahrt ins Blaue

### am Sonntag, dem 1. August 1937

Abfahrt Emden-West 13.57 Uhr, Rückkehr 23.05 Uhr.  
Fahrpreis einschließlich Kaffee und Kuchen 1.70 RM.  
Fahrkarten müssen bis Freitag, den 30. Juli 1937, abends, gelöst sein, später werden nur noch Karten in Einzelfällen ausgegeben.

Reichsbahndirektion Münster (Westfalen)

Wallsaal, Emden

**Tanz**  
Sonntag

## Dauerwellen-Haus

I. Müller, Emden, Am Delft 9  
Billige Preise Volle Garantie



### In dem Konkursverfahren

über das Vermögen der offenen Handelsgesellschaft Joh. Klaassen in Emden soll die Schlussverteilung erfolgen.

Das Verzeichnis der zu berücksichtigenden Forderungen liegt auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts Emden zur Einsicht für die Beteiligten aus.

Die Summe der festgesetzten Forderungen beträgt 84 267,50 RM. (davon bevorrechtigt gemäß § 61 I R.O. 1742,52 RM., gemäß § 61 II R.O. 733,75 RM. und gemäß § 61 III R.O. 37 RM.).

Der zur Verteilung verfügbare Massebestand beträgt 1873,88 RM.

Demnach werden die Gläubiger gemäß § 61 I R.O. in voller Höhe und ein Gläubiger gemäß § 61 II R.O. in Höhe von 131,36 RM. befriedigt. Auf die übrigen Konkursforderungen entfällt keine Konkursdividende.

Emden, den 22. Juli 1937.

Der Konkursverwalter: van Scharrel, Rechtsanwalt.

Wegen Neupflasterung des Dudenbammes ist der Verkehr zum Jungental voraussichtlich auf 4 Wochen gesperrt.

Umleitung: Öffentlicher Weg neben der Reichsbahn an der früheren Transformatorstation der Staatswerft zum Jungental.  
Nordseewerke Emden G. m. b. H.

## Norden

### Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

Nur einige Beispiele:

Damen-Mäntel..... 18.- 15.- 12.50  
Damen-Hüte..... 2.50 1.90  
Sommerstoffe m 1.20 0.98 0.85 0.68 0.48  
Herren-Anzüge 48.- 39.- 33.- 26.50  
Herren-Hosen .... 6.50 4.90 3.90 2.90

Pullynder - Binder - Oberhemde - Sportmützen - billigst  
Beachten Sie bitte meine Fenster!!

Hanns Schneider (Zur Goldenen 72) Norden

# 14 Tage Lachen!

Das ist gesund und bringt was ein! Aber dann gleich Montag mitmachen - gleich Montag zum Großeinkauf ansetzen! Unser Sommer-Schluss-Verkauf beginnt pünktlich Montag früh um 1/9 Uhr! Wer ihn schon einmal mitgemacht hat, weiß, was er den Hausfrauen bedeutet: Eine ganz billige Einkaufsquelle, die unerschöpflich scheint!



vom 26. Juli bis 7. August 1937

# Schostek

Das Lächeln, das ein Halb zusehndem stellt  
Lachen, Zwischen beiden Dänen

## Sommer-Schluss-Verkauf

Im Sommer-Schluss-Verkauf vom 26. Juli bis 7. August 1937 äußerst niedrige Preise.  
Heinrich Sanfen  
Norden, Hindenburgstraße 100.

## Bitte

geben Sie keine Anzeigen fernmündlich auf, da zu leicht Hörfehler und Mißbrauch vorkommen können

Gämtl. Druckfachen liefert die D.L.B.

## Aurich

Zirkulin-Knoblauch-Perlen

sowie Immer-jünger-Knoblauch-Beeren gegen Arterienverkalkung, hohen Blutdruck, Verdauungsstörungen usw.

Georg Ferd. Kiffel

Aurich, Norderstraße 1

## Ein Möbelstück vom Fachmann

ist eine dauernde Freude! Sie kaufen stets gut und preiswert bei

Gebr. Jakobs, Aurich

Osterstraße 30

Möbelgeschäft - Tischlerei

Annahme von Bedarfsdeckungs-scheinen aus Ehestandsdarlehen und Kinderreichenbeitritten.

## Versicherungsverein für Zuchtstuten

Aurich

In der Zeit vom 1. bis 15. August 1937 ist als

**1. Hebung**

1% der Versicherungssumme an die Herren Vertrauens-männer einzuzahlen.

Diese wollen mit dem am Dienstag, 24. August, vormittags im Buhr'schen Gasthofe die Hebungsbeträge einhändigen.

Der Vorsitzende:  
Th. Grönefeld.

## Elektro-Motore

mit Spezialisolation für Landwirtschaft ab Lager lieferbar.

H. Bleeker, Strackholt

Fernsprecher Großefehn 37

## Sonderfahrt nach Bremen

am Mittwoch, dem 28. Juli 1937. Aurich ab 6.30 Uhr. Bremen ab 19 Uhr. Fahrpreis einschließlich Steuer RM 4,50.

Anmeldungen erbeten.

Janssens Kraftverkehr

Aurich, Geuser Straße 1.  
Fernruf 205.

## Gasthof Hansen

Victorbur

Sonntag, den 25. Juli 1937  
Anfang 7 Uhr

Verstärkte Kapelle (10 Mann).

Tanz  
Topfblumen  
Schnittblumen  
und Kränze

Franz Meyer

Gartenbau, Aurich,  
Breiterweg. Fernruf 478.

# Wie treten an mit billigen Preisen im Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

Beginn: Montag 8.30 Uhr

Heinz KAUFHAUS  
**de Wall & Co**

EMDEN • Kl. Brückstr. 37-40 • Tel. 2492

## Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

### Herren-Kleidung:

Sakko-Anzüge und Sport-Anzüge  
Gummi-Mäntel und Windjacken  
Sporthemden und Polo hemden

### Knaben-Kleidung:

Anzüge und Mäntel  
Sporthemden, Mützen u. Stutzen

sind billiger geworden!

Ein besonderes Angebot!

Herren-Sporthemd, einfarbig grau,  
in sich gemustert, ein Stoff der was-  
tragen kann. RM **3.90**

**Franz Blumowski**

EMDEN / Das zuverlässige Fachgeschäft



### Handwerker!

Der Reichsführer Hamburg  
wird am Dienstag, d. 27. d. M.,  
um 19.45 im Tagespiegel einen  
Bericht über einen Kunstbesuch  
bei der Ausfuhrförderungsstelle  
des Deutschen Handwerks, Ham-  
burg, bringen, auf den wir  
empfehlend hinweisen.

Die Kreishandwerkerschaften  
des Reg.-Bezirks Aurich.

### Fahrräder

alle Preislagen  
Rosenboom Emden  
Wilhelmstr.



## Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937

### Rest- und Einzelpaare

bedeutend herabgesetzt. / Ein Posten

## Salamander-Schuhe

mit kleinen Schönheitsfehlern enorm billig!

SCHUHHAUS  
PAUL Scheinert  
EMDEN i. OSTER. NEUTORSTR. 16 u. 17

Salamander-  
Alleinverkauf

Die „OZ“ Dein Sommerblatt.

Unser diesjähriger

## Sommer-Schluss-Verkauf

beginnt am 26. Juli und endet am 7. August 1937

Die aussortierten Waren werden zu sehr  
niedrigen Preisen verkauft.

Besonders preiswert kaufen Sie  
Herren-Anzüge, Herren-Sportanzüge,  
Knaben-Anzüge, Herren-Sporthemden,  
Knaben-Sporthemden, -Blusen.

Beachten Sie bitte unsere Schaufenster

**Backhaus in Emden**

## Hochbetrieb

wird und muß es bei  
unseren verbil-  
ligten Preisen  
im

## Sommer-Schluss- Verkauf

geben

vom 26. Juli bis 7. August

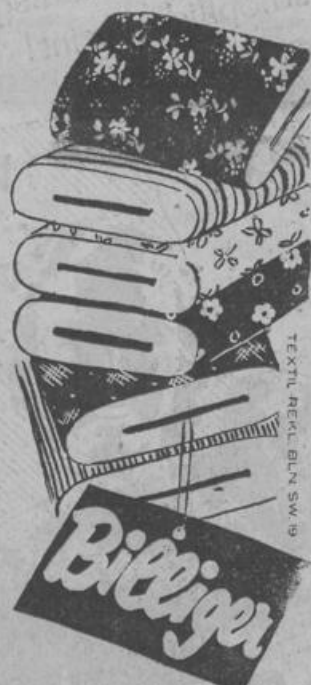
Es kommen alle zugelassenen  
Artikel zum Verkauf

Besonders günstiger Verkauf von  
Gardinen

**H.W. Janssen**

Emden, Neutorstr. 2-3

Der Konkursverwalter



als billig

sind gewaltige Men-  
gen wundervoller  
Sommerstoffe jetzt in  
unserem diesjährigen

SOMMER  
SCHLUSS  
VERKAUF

vom 26. Juli bis 7. August

Die Preise sind bis zum  
Aussersten gesenkt —  
nun kann jeder kaufen!

Besonders empfehle  
ich meine Abteilung

## Damen- und Backfisch- Bekleidung

Während des Sommer-Schluss-  
Verkaufs werden keine  
Auswahlsendungen gemacht.

Verkauf nur gegen bar

**Peter Eilts**  
EMDEN

## In meinem Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August  
finden Sie gute Ware sehr preisgünstig

**G. A. G. CRAMER**  
Emden, Neutorstraße 37

## Auto-Vermietung

B. Bolinius, Emden  
Fernruf 5475

Alle Kinder, die von Wärmern  
geplagt werden, haben ein blaßes,  
kränk. Aussehen. Man verab-  
reiche ihm **Rosenboom's homöop.**  
Mädchen n. Borjchr., d. Erfolg  
wird befr. Fl. 5,50, 3 u. 1 Btl.  
Erh. i. all. Apoth. Anerk. beilgd.

## Auto- Fahrschule

Rosenboom, Emden  
Wilhelmstrasse

Lesst die „OZ.“



Fabrikniederlagen:  
Leer: Drog. zum Upstalsboom  
A. Buß, Drog. Herm. Drost, Ger-  
mania-Drog. J. Lorenzen, Kreuz-  
Drog. Fr. Aits Adolt-Hitler-Str. 20.  
Neermoor: Med.-Drog. Inhaber:  
Apoth. C. F. Meyer. Oldersum:  
Apoth. C. F. Meyer. Emden:  
Zentral-Drog. A. Müller, Drog.  
Denkmann, Am Delt 17. Aurich:  
Löwen-Apoth. K. Waßmuß,  
Drog. C. Maaß Wittmund:  
Burg-Drogerie K. Kunstreich.

## „Gegen graue Haare“

unser bewährter  
Haarfarbe-Wiederhersteller  
Flasche 1.80, extra stark 2.50 RM  
Aurich: Parf. Neddermann  
Emden: Drog. Alf Müller  
Leer: Parf. Reddingius, Drogerie  
Drost, Kreuz-Drog. Fritz Aite  
Norden: Parf. Pannewick





# Signal zum billigen Einkauf Sommer-Schluss-Verkauf



Nehmen Sie sich unsere heutige Zeitungsbeilage: „Das Signal zum billigen Einkauf“ einmal gründlich vor. Sie werden sehen, daß Honcamps Leistungen zum **Sommer-Schluss-Verkauf** wieder einmal ganz enorm sind. Daß Honcamp billig ist, ist in ganz Ostfriesland bereits bekannt. Besonders für die Empfänger von Bedarfsdeckungsscheinen und Kinderbeihilfen ist Honcamps **Sommer-Schluss-Verkauf** eine wahre Fundgrube

**Der Verkauf beginnt Montag, 26. Juli, 8 Uhr**

KAUFHAUS OTTO  
**Honcamp**  
NACHF.

„Das Haus, das jeden anzieht!“

Osterstraße 16-18

AURICH

Fernsprecher 666

## Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937

Damen-Kniestrümpfe, fehlerfrei .....	<b>0.88</b>
Hemdchen oder Schlüpfer .....	
Herren-Socken, Einzelpaare .....	
Damen-Strümpfe Matt-Kunstseide oder plattiert ....	<b>0.98</b>
Damen-Schlüpfer, Charmeuse .....	
Damen-Strümpfe feinmaschig .....	<b>1.18</b>
Hemdchen od. Schlüpfer, Vistra od. Interlock	
Damen-Handschuhe, Stoff und Kunstseide	<b>1.48</b>
Hemdchen oder Schlüpfer Molletta, gerippt .....	<b>1.48</b>
Damen-Handschuhe, Stoff od. Kunstseide	
Unterkleid Charmeuse maschenfest, mit Motiv oder Spitze	<b>1.98</b>

Laura Jahnke *Oliver*  
Binnenstr. 2

## Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August 1937

Andreae, Aurich  
Ältestes Spezialgeschäft am Platze.

## Zum Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

**Leinenschuhe  
Opanken, Sandaletten**

besonders billig. Schuhhaus Albert Janssen AURICH Lilienstraße 10.

Das Nähen macht Ihnen Freude  
mit einer guten  
„Platt“- oder „Dürkopp“-Nähmaschine

Eine große Auswahl finden Sie bei

Georg Kittel, Aurich, Markt 21

## Erdkarren

## Erdkarren

In stabiler Ausführung mit verstärkten Achsen  
und der bewährten Pressschmierung

**D. R. G. M.**

Aus der Spezial-Werkstatt

**Otto Fleßner, Wagenbau**

Aurich Fernspr. 515

Schnellste Lieferung Langjährige Garantie

**Befonders billige Preise!**

Bitte Schaufensterauslagen zu beachten!

**G. Albers**

Schuhwaren  
Aurich, Norderstraße 33

## In meinem Sommer-Schluss-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

habe ich für sämtliche in Frage kommenden Waren die Preise bedeutend herabgesetzt

**Johann Cirksena, Jhlowerfehn**

Reichhaltige Auswahl in

Leinentaschen  
Stadttaschen  
Reisekoffern  
Lederwaren und  
Parfümerien

**J. Daniels**

Inh.: J. Bohnstedt / Aurich  
Burgstraße 11

## Stradholt

Film-Vorführung der Gaufilmstelle:

„Glücksfinder“

am Sonntag, dem 25. Juli 1937, abends 7 Uhr,  
im Saale Rademacher, anschließend Tanz  
Der Filmtort.

Die gute billige blaue

**Mütze**

bei

**J. Aden-Terborg**  
AURICH

Handtaschen  
Reißverschlussfaschen  
Einkaufstaschen  
Bastfaschen

von der einfachsten bis zur  
eleganteften Ausführung.  
Reichhaltige Auswahl.

**Johann Hippen**  
Aurich, Wilhelmstraße 5.

**Kinderreiche!!**

**Möbel**

nur von

**H. Uden, Aurich**  
Möbelhandlung / Osterstr. 73

## Umzüge



**Gerh. v. Emden**

Möbeltransport

Aurich, Fernruf 272

## „NORGA“

der in Aurich meistgekauft  
Kinderwagen ist nur bei uns zu  
haben!

Brennaborz, Panthers, Hansa-  
Germania, Saxonia und Edens  
Kinderwagen am Lager.

Größte Auswahl, billige Preise  
auf Wunsch Ratenzahlung

**Hermerding & Co.**  
AURICH, Norderstraße 3



Gramers-Patent-Mühlen

33, 40, 50 und 70 cm

Motordrehsche

in mehreren Größen

Motor-Stiftendrescher

für schmale Scheunentore

Säufelmaschinen

Strohpressen, mehrere Größen

Bauern-Bulldogs

Düngerstreuer „Schieferstein“

Drillmaschinen „Saxonia“

Zaehpumpen „Hannibal“

Handablagen

Anhaubleche

Eberhardt-Pflüge

u. u. u.

Aurich. Foote Janßen

1 geb. Motordrescher

„Standard“

1 geb. Lanz-Bulldog von 25 PS.

Jahrgang 1935. D. D.

**Fachschule für alle Klassen**

Hermerding & Co., Aurich, Norderstr. 3

Gardinenhaus A. Henning, Aurich

Norderstraße  
Nr. 23

Beginn des Sommer-Schluss-Verkaufs

am 26. Juli 1937







Vom 26. 7. bis 7. 8.



Das ist unsere Überraschung im Sommer-Schluß-Verkauf: Preise, die Sie bei unseren guten Qualitäten nicht erwarten konnten.

Ein größerer Posten  
**Damen - Mäntel**  
in hochwertigen Qualitäten für  
**18.- 22.- 24.- 28.- 32.-**

Alle noch vorrätigen  
**Kleider, Kompletts und Kostüme** fabelhaft billig

**Kleider-Stoffe**  
aller Art und  
**Reste** ganz billig!

**G. Gröthrup**  
Leer, Adolf-Hitlerstr. 2

In meinem  
**Sommer-Schluß-Verkauf**  
vom 26. Juli bis 7. August finden Sie in  
**Anzügen, Mänteln  
Herren-Artikeln etc.**  
besonders gute Qualitäten  
zu enorm billigen Preisen

**Harders** Leer  
Hindenburgstr. 43.

Zum **Grubstübchen** umfangreicher  
Acker- und Riesenspörgel, Herbst- oder  
Stoppelrüben-Saat, auch Teltower Speise-  
Rüben-Saat, alles in bester Ware.  
**Josef Löwe, Grubstübchen & Sohn, Leer**  
Gegr. 1824 Fernruf 2066

**Mein Umbau**  
wird bald fertig sein. Noch regen sich  
viele fleißige Hände um den inneren  
Ausbau zu vollenden. Es wird ein  
Fachgeschäft von großem Ausmaß  
sein.  
**Bernh. Bohlsen,**  
Fachgeschäft  
für Eisenwaren, Oefen und Herde  
Leer, am Bahnhof

LEER <sup>am</sup> Heisfelderstr. 14-16



Vom 26. Juli  
bis 7. August 1937!

Damen-Mäntel 7<sup>00</sup> 9<sup>50</sup> 12<sup>50</sup> 16<sup>50</sup> 19<sup>50</sup>

Komplets, Kostüme 9<sup>50</sup> 12<sup>50</sup> 16<sup>50</sup> 19<sup>50</sup>

Kostüm-Röcke 2<sup>40</sup> 3<sup>20</sup> 3<sup>90</sup> 4<sup>20</sup>

Kleider 1<sup>75</sup> 2<sup>50</sup> 3<sup>75</sup> 4<sup>50</sup> 6<sup>75</sup> 9<sup>50</sup>

Waschstoffe 38% 48% 68% 78% 98%

Pullover 95% 1<sup>45</sup> 1<sup>75</sup> 2<sup>50</sup> 3<sup>75</sup> 4<sup>75</sup>

Herren-Anzüge 17<sup>50</sup> 19<sup>50</sup> 24<sup>50</sup> 27<sup>50</sup>

Sie sparen viel bei diesen Preisen!

**GERHARD GRÖTHRUP** LEER-REMELS  
Leer <sup>am</sup> Heisfelderstr. 14-16  
Das richtige Einkaufshaus für Sie!

**Empfehle prima lebendfr. Kochschellfische, Kabliau und See-  
lachs o. Kopf, 25 Pfg., Schollen,  
25 und 30 Pfg., ff. Fischfilet 35 Pfg.,  
la Goldbarschfilet, 40 Pfg., täglich  
frisch geräuch. Fettbückinge, Makr.,  
Schellsf., Rotbarsch etc., pr. gef. Her.,  
Rollmops u. Majonaisse tägl. frisch**  
**Brabandt, Leer, Adolf-Hitler-  
straße 24, Tel. 2252**

**Zum Fischtag empfehle in  
blutfr. Ware Kabliau ohne Kopf  
und im Anschnitt, 1/2 kg 25 Pfg.,  
fette Bratheringe, Bratschellfische,  
25 Pfg., Goldbarschfilet, 35 Pfg.,  
Norddeutscher Bratschollen, 30 Pfg.,  
la. Fettbückinge, Schellsf., fette Ma-  
krelen, Goldbarsch, la. Marinaden**  
**Sr. Grafe, Rathausstr. 2334.**

**Empfehle  
Rübjamen, Ackerpörgel, sowie Gras- u. Kleejamen  
in prima Qualität.**  
**H. Koch, Jheringsfeh.**

**Familiennachrichten**

Für die zahlreichen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten  
anlässlich unserer Goldenen Hochzeit **danken wir herzlich!**  
Neermoor, Kantor Peterssen und Frau

Remels, den 26. Juli 1937.  
Heute nachmittag verschied plötzlich und unerwartet  
infolge eines Unglückstalles unser lieber strebsamer Sohn,  
Bruder, Enkel, Nefle und Vetter

**Diedrich Hermann Müller**

im vollendeten 25. Jahre.  
Hart trifft uns dieser Schlag, doch des Herrn Wille  
geschehe.

In tiefer Trauer:  
**W. Hinrichs und Frau,**  
verw. Müller, geb. Engelmann  
**Georg Müller**  
nebst Angehörigen.

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 30. ds. Mts.,  
nachmittags 1 Uhr statt.

Remels, den 26. Juli 1937.  
Heute verschied plötzlich und unerwartet in Folge  
eines Unglückstalles der Kassenverwalter unserer Gemein-  
de

**Diedrich Müller**

Seit dem 5. Juni erst war er als Kassenverwalter tätig.  
Die Gemeinde verliert mit ihm einen getreuen und  
gewissenhaften Mitarbeiter.

Sein Andenken wird bei uns in Ehren bleiben,  
**Der Bürgermeister**

**Solche Preise**

müssen räumen - das ist das  
Urteil aller Besucher unseres

**Sommer-Schluß-Verkaufes**

Nutzen auch Sie die gebotenen  
großen Vorteile

**Gerhard de Wall**

**Teppiche, Läuferstoffe,  
Patent-Rollos billig,  
Kampen, Farbendruck,  
Leer, Ad.-Hitlerstraße 10.**

Liefere  
**Maschinen-Brestorf**  
frei Haus oder per Bahn.  
**J. Byl, Driever.**

**„Stragula“**

Läufer - .85 - .90 1.20 RM.  
Vorlagen - .35 - .50 - .70 RM.  
Teppiche 3.60 4.70 7.85 RM.  
Auslegeware 1.20 1.35 RM.

in großer Auswahl.  
**C.F. Reuter Söhne, Leer**

Suche zum sofortigen Eintritt  
**2 Laufjungen**  
Gärtnerei Biesing, Leer,  
Wilhelmstraße 13/15.

**Vermischtes**

**Rehpincher** zugelaufen  
Wo? Zu erfragen bei der  
Polizeiwache Leer.

Ich bedaure, Gerüchte über die  
Familie **August Bremer**,  
Cirkensstraße, verbreitet zu  
haben, da ich mich von der  
Haltlosigkeit der Gerüchte über-  
zeugt habe.  
**Wilhelm Ostendörp,**  
Leer.

**Zum Fischtag!**

Empfehle prima lebendfr. Kochschell-  
fische, feinstes Goldbarschfilet,  
1/2 kg 35 Pfg., lebendfr. kopflosen  
Kabliau, 1/2 kg 20 Pfg., lebendfr.  
Bratschollen, ff. Räucherwaren.  
**W. Stumpf, Würde, Tel. 2316**

Ab 3 Uhr aus eig.  
Räucherei herrliche  
Fettbückinge, schöne Makrelen,  
Schellsf., Goldbarsch und Seelachs.  
**Fischhalle W. Klock, Leer**  
Adolf-Hitlerstr. 58, Telefon 2418.

Prima lebend-  
frische Koch-  
schellfische, Goldbarschfilet, Fisch-  
filet, frische grüne Heringe, Matjes-  
Heringe St. 5 Pfg., 10 St. 45 Pfg.  
am  
**Fischhalle W. Klock, Babubof**

Freibhaustomaten, etwas geplatzt,  
1/2 kg 10 Pfg., sehr schöne  
Pflirsche 1/2 kg 50 Pfg., Gurken  
Stück 10-25 Pfg., Kochäpfel  
1/2 kg 20 Pfg. usw.  
**Poers Filiale Leer, Ad.-Hitlerstr. 13**

**Zu vermieten**

Habe die  
**Oberwohnung**  
meines Hauses Adolf-Hitler-  
Straße 39 ab 1. September zu  
vermieten.  
**W. Siefmann, Leer.**  
Kleiner, eiserner Stubensofen  
zu verkaufen. D. O.

**2-Zimmer-  
Oberwohnung** zu ver-  
mieten.  
Zu erfragen bei der OTZ, Leer.

**Zu mieten gesucht**

**Gut möbliertes Zimmer**  
möglichst Nähe Wilhelmstuf,  
von einem Herrn gesucht.  
Angebote unter L 663 an die  
OTZ, Leer.

Möbl. Zimmer mit voller Ver-  
pfllegung zum 1. August 1937  
ge sucht. Sonnabends und  
Sonntags abwesend. Angebote  
unter L 662 an die OTZ, Leer.

**Stellen-Angebote**

**Hausgehilfin** für Schlachtereis-  
betrieb in Brem-  
men gegen gutes Gehalt gesucht.  
Nähere Auskunft erteilt Frau  
**G. Kollwage, Leer, Ad.-Hitlerstr. 41**

Gesucht auf sofort ein kräftiger  
**Bäckerlehrling**  
**G. Basing, Weener (Ems).**



















**„Schwarzer Krieger“**  
 seit 1790

Herr Landesökonomierat Dr. Wychgram, Weybelsum, hat mich beauftragt, seinen

in Weybelsum belegener



# Bauernhof

mit 58,33 Hektar Ländereien

wovon ca. 2/3 Ackerland und 1/3 Weide,

per Herbst 1939 bzw. 1. Mai 1940 auf längere Jahre unter der Hand zu verpachten.

Sämtliche Ländereien sind im Laufe der letzten 30 Jahre reell gewählt. Im Untergrunde sämtlicher Ländereien liegen noch unschätzbare Mengen bester Wälder.

Das Wohn- und Wirtschaftsgebäude ist in einem guten baulichen Zustand und mit einem schönen Garten umgeben.

Reflektanten wollen im verschlossenen Kuvert Pachtgebote bei mir abgeben.

Pachtbedingungen können bei mir eingesehen werden.

Emden, den 24. Juli 1937.

Heinemann, Auktionator.

## Harlingerland

### Sommer-Schluß-Verkauf

26. Juli bis 7. August

**Qualitätswaren**  
ganz billig

Gehen Sie zu

**R. M. Andreesen, Esens**

Sie haben große Vorteile



**So kleine Preise**  
im Sommer-Schluß-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

aber

**10 große Leistungen bei**

**Regler, Führmann & Co.**  
Das Spezialhaus für Damenmoden  
Wilhelmshaven, vorm. H. Wallhelmer

## Sommer-Schluß-Verkauf

vom 26. Juli bis 7. August

Damen-Mäntel und -Kleider jetzt ganz billig

Sommer-Kleiderstoffe ganz besonders große Auswahl,  
die Sie für ganz kleine Preise erhalten

Herren-Bekleidung  
müssen Sie die verbilligten Preise ausnützen

## Kaufhaus J. Schönbohm

Wittmund

### In meinem Sommer-Schluß-Verkauf

vom 25. Juli bis 7. August  
finden Sie billige Preise

Ludwig Haase Kaufh.

Inhaber: **Fritz Rathjach, Wittmund**

### Unser Sommer-Schluß-Verkauf

beginnt am Montag, dem 26. Juli

**Gebrüder Held / Wiesmoor**

Mein großer

### Sommer-Schluß-Verkauf

der am Montag, dem 26. Juli 1937 beginnt,  
bietet auch in diesem Jahre ganz besondere Vor-  
teile, ganz bedeutende Preisermäßigungen  
Ich bitte, von den billigen Angeboten aus-  
giebigen Gebrauch zu machen

**J. H. Rohlf / Esens**

### Zu stark herabgesetzten Preisen:

Damenkleider ..... 15.- bis 5.- RM.  
Damen-Mäntel, -Kostüme ..... 30.- bis 8.- RM.  
Damen-Blusen ..... 2.50 bis -80 RM.  
Kleider-Stoffe: Vistra, Woll-Musseline 1.20, -85, -70 RM.  
Seidenstoffe usw. in großer Auswahl

**Esens. Carl Bourbeck**

### Mein Sommer-Schluß-Verkauf

beginnt am Montag, dem 26. Juli.

Sämtl. Sommerkleider, sowie Stoffe  
Damen-Hüte, -Kappen, -Mützen  
zu bedeutend ermäßigten Preisen

**Meinhard Wümfes, Wiesmoor**

### Kirchensteuer Esens

Die 1.hebung der Kirchensteuer 1937/38  
(Vorauszahlung) mit einem Drittel des Betrages des  
Vorjahres findet

von Montag, den 26. Juli, bis einschließlich  
Mittwoch, den 4. August,

im Kirchenbüro, Herrenwall 119, statt.  
Esens, den 23. Juli 1937.

Der Kirchenvorstand. Bü n i n g, Superintendent.



**Hartes Wasser!**

Das macht nichts mehr -  
es gibt ja Warta-Seife  
und die schäumt überall.

**Warta**



Warta-Seife zart und fein  
macht jede Haut  
schön - frisch und rein

Stück 18 Pf. - großes Stück 28 Pf.

Kauft bei den Inserenten  
der „DZ“!

## Mullberg!

Sonntag, 25. Juli,

**öffentl. Ball**

bei Gastwirt Dittmann Reil.

### Graue Haare

verschwind. in 8-10 Tagen. Keine  
Farbe. Näh. gratis. Gg. Weber,  
München 89, Klugestr. 40.

### Sigaretten

zu neuen Preisen empfiehlt:  
H. G. Meinen, Inh. Heinrich G.  
Meinen jr., Sigaretten-Großhbl.,  
Emden, Kleine Osterstraße 11.  
Fernruf 2915.

### Kommen Sie nächstens in unsere Nähe?

Dann sollten Sie keinesfalls ver-  
säumen, sich bei uns einmal  
umzusehen! Großartige Gelegen-  
heiten im

### Sommer-Schluß-Verkauf

26. 7. 37-7. 8. 37

um für Ihr Heim gerade jetzt  
preiswerte Gardinen oder  
Gardinenstoffe einzukaufen!

Man kauft gut im Fachgeschäft



WILHELMSHAVEN • Göklerstraße 26

Anzeigen in der „DZ“ finden größte Beachtung!



sind Qualitätsmaschinen ersten  
Ranges in Leistung, Konstruktion,  
Ausführung u. Ausdrusch,  
aufgebaut auf 60jähriger Erfahrung  
Hohe Auszeichnungen,  
Viele Anerkennungen.  
Angebote u. Vertreterbesuch unverbindlich  
Maschinenfabrik  
**F. Stille, Münster i/W.**  
Gegr. 1877

60 Jahre Dreschmaschinenbau



Stilles Gigan!

Stilles Presse

Stilles Goldstrom

Stilles Spezial

Stilles Gnor-

Kommen auch Sie zum

## Sommer-Schluß-Verkauf

vom 26. Juli 1937 bis zum 7. August 1937

zu

**Oldenburg**  
Achterstrasse

**Gehrels**  
GEGR. 1786.